

NOTICIÁRIO

Programa de Pós-graduação em Filologia e Língua Portuguesa

EVENTOS

Segundo Seminário Internacional de Trabalho Filológico – Memória e Fixação (Textos Medievais Portugueses e Documentação Brasileira do Ouro)

O Programa realizou, nos dias 13 e 14 de setembro de 2001, o *Segundo Seminário Internacional de Trabalho Filológico – Memória e Fixação (Textos Medievais Portugueses e Documentação Brasileira do Ouro)*, sob os auspícios da FAPESP.

O Seminário foi aberto pelo Prof. Dr. Ivo Castro, da Universidade de Lisboa, que proferiu a conferência *O Livro de José de Arimatéia* (cód. 643 do ANTT).

Participaram alunos da graduação e da pós-graduação e ainda professores da Área de Filologia e Língua Portuguesa e professores convidados, que apresentaram trabalhos sobre os seguintes temas: Permínio de Souza Ferreira (doutorando USP) – *As Inquirições de Dom Dinis*; Heitor Megale (USP) – O estado de língua do códice 2594 da Biblioteca Nacional de Viena, *A Demanda do Santo Graal*; Sílvio de Almeida Toledo Neto (USP) – Camadas lingüísticas no *Livro de José de Arimatéia*; Manoel Mourivaldo Santiago Almeida (UFMT) – *O português da Baixada Cuiabana*; César Nardelli Cambraia (UFMG) – *A presença da obra de Isaac de Nínive na Península Ibérica*; Osvaldo Humberto

Leonardi Ceschin (USP) – *As Cantigas de Santa Maria*; Waldemar Ferreira Netto (USP) – *Prosódia em inquéritos do Projeto Filologia Bandeirante*; Cláudia D. Lopes de Almeida Silveira (doutoranda USP) – *Documentação de Yguape*; Elizabete Massami Nishi (mestranda USP) – *Documentação de Villa Rica*; Clarice Assalim (mestranda USP) – *Documentação de São Paulo*.

O evento foi encerrado pelo Prof. Dr. Ivo Castro, que discorreu sobre o tema *Teoria de edição*.

III Encontro Nacional do GT de Lexicologia, Lexicografia e Terminologia da ANPOLL

Nos dias 13 e 14 de novembro de 2001, o Programa realizou o III Encontro Nacional do GT de Lexicologia, Lexicografia e Terminologia da ANPOLL, dedicado ao debate de questões relativas à neologia lexical.

As exposições versaram sobre os seguintes temas:

Projetos de neologia: Maria da Graça Krieger (UFRGS) – *Por um projeto nacional em neologia*; André Clas (Université de Montréal) – *Projet néologique: l'expérience du Canada*; Ieda Maria Alves (USP) – *Base de neologismos do português contemporâneo do Brasil*; Maria Tereza Camargo Biderman (UNESP/Araraquara) – *Proposta preliminar para realização de uma pesquisa coletiva do GT sobre neologismos*; Nelly Carvalho (UFPE) e Maria Emília Barcellos (UFRJ) – *Centro de estudos neológicos da língua vernácula contemporânea*.

Neologia e lexicologia: Guiomar Fanganiello Calçada (USP) – *A parasinonímia no discurso literário*; Evandro Silva Martins (UFUberlândia) – *A criação neológica na literatura: relato de experiências*; Giovanni Ferreira Pitillo (UFUberlândia) – *O neologismo literário: análise do valor significativo da sufixação em "O Coronel e o lobisomem" de José Candido Carvalho*; Gilbert Martins Duarte (UFUberlândia) – *A criação neológica em Carlos*

Drummond de Andrade: interface entre o sistêmico e o discursivo; Aparecida Negri Isquerdo (UFMS) – *Neologismos na imprensa sul-mato-grossense*; Luis Carlos Costa (UFUberlândia) – *O neologismo na sala de aula: ilusão ou realidade?*; Jeni S. Turazza (PUCSP) – *Processos de ressemantização das designações*.

Neologia e lexicografia: Maria V. de P. do Amaral Dick (USP) – *O projeto ATESP – Atlas toponímico do Estado de São Paulo*; Maria Cristina Parreira da Silva (UNESP/Araraquara) – *Neologismos no vocabulário fundamental? Uma verificação nos dicionários bilíngües*; Cláudia Maria Xatara (UNESP/SJRP) – *Política lingüística e estrangeirismos*.

Neologia e terminologia: Maria Aparecida Barbosa (USP) – *A transposição de conceitos/termos de uma para outra área de especialidade como processo neológico*; Maurizio Babini (UNESP/SJRP) – *Neologismos no domínio da imigração na Itália*; Antonieta Laface (UNESP/Assis) – *O léxico da modernidade: historicidade e valores culturais, circunstanciais e situacionalidades*; Lídia Almeida Barros (UNESP/SJRP) – *Aspectos da produtividade lexical no domínio da dermatologia*.

O evento contou também com uma sessão de apresentação de Dissertações, Teses de Doutorado e Teses de Livre Docência defendidas nos anos de 2000 e 2001:

Gladis Maria de Barcellos Almeida (UFSCar) – *Teoria Comunicativa da Terminologia (TCT): uma aplicação* – Tese de Doutorado; Mariangela de Araujo (PG-USP) – *Glossário de Microeconomia: uma proposta terminográfica com base em um estudo terminológico* – Dissertação de Mestrado; Sérgio Lima Melo (PG-USP) – *Glossário dos termos da AIDS: uma abordagem das áreas de neurologia e pneumologia* – Dissertação de Mestrado; Ieda Maria Alves (USP) – *Um estudo sobre a neologia lexical: os microsistemas prefixais do português contemporâneo* – Tese de Livre Docência.

SEMINÁRIOS DE PESQUISA

20. jun. 2001

Dra. Maria Helena da Nóbrega (USP) – *Advérbios modalizadores segundo a gramática sistêmica*

Dr. Ataliba T. de Castilho (USP) – *Gramaticalização de advérbios aspetualizadores*

10. ago. 2001

Dr. Reginaldo Pinto de Carvalho (USP) – *O léxico de Memórias de um Sargento de Milícias*

Dra. Elis de Almeida Cardoso Caretta (USP) – *O léxico de Carlos Drummond de Andrade*

24. ago. 2001

Dr. Ataliba T. de Castilho (USP) – *Tópicos para uma política lingüística de língua portuguesa*

Dr. Waldemar Ferreira Neto (USP) – *Dificuldades na aquisição da fonologia do português como língua estrangeira em comunidades indígenas Timbira e Tupi-Guarani*

14. set. 2001

Dr. Roberto Camacho (Unesp/SJRP) – *A voz média no português*

Dra. Erotilde Pezzati (Unesp/SJRP) – *A ordem de palavras no português*

Dra. Marize Dall'Aglio Hattnher (Unesp/SJRP) – *A modalidade no português*

28. set. 2001

Ana Maria Fabrino (mestranda, USP) – *A crônica poética de Rubem Braga*

Sílvia Helena Nogueira (mestranda, USP) – *Linguagem literária e ensino da língua materna: Manuel Bandeira no ensino médio*

Irene S. Coelho (mestranda, USP) – *A crônica de Cecília Meirelles*

05. out. 2001

Dra. Cornélia Döll (Universidade de Leipzig) – *Metáforas na língua portuguesa: balanço das investigações. Estudo com base em textos de imprensa*

Dra. Christine Hundt (Universidade de Leipzig) – *Expressões idiomáticas em português: estabilidade e variabilidade*

17. out. 2001

Dra. Patricia Hilda Franzoni (Universidade de Buenos Aires) – *O ensino de língua estrangeira em contexto escolar: o português em Buenos Aires*

Dra. Raquel Salek Fiad (Unicamp) – *Concepções de leitura em "diários de observação de aulas"*

23. nov. 2001

Lars-G. Wigger (doutorando, Universidade de Tübingen) – *O desenvolvimento do pretérito perfeito composto em português com respeito aos verbos haver e ter como auxiliares temporais*

Yeda Camargo (doutoranda, USP) e Rita de Cássia da Silva (mestranda, USP) – *Da Gramática à Retórica: aplicação aos discursos jurídico e político*

07. dez. 2001

Dra. Maria Aparecida Lopes-Rossi (Universidade de Taubaté) – *A produção escrita na escola a partir de gêneros discursivos: resultados de pesquisa sobre dificuldades de professores e desenvolvimento de projetos pedagógicos*

Dra. Marilza de Oliveira (USP) – *O caipira na imprensa paulista do séc. XIX*

DISSERTAÇÕES DEFENDIDAS

Mariangela de Araujo. *Glossário de microeconomia: uma proposta terminográfica com base em um estudo terminológico*. Orientadora: Ieda Maria Alves. Defesa: abr. 2001;

Sérgio de Lima Melo. *Glossário dos termos da AIDS: uma abordagem clínica das áreas da neurologia e pneumologia*. Orientadora: Ieda Maria Alves. Defesa: abr. 2001;

Valéria Holzmann Nader. *A interação virtual em diálogos da Internet: novas possibilidades para a análise do discurso*. Orientadora: Maria Lúcia da Cunha Victório de Oliveira Andrade. Defesa: mai. 2001;

Elaine Habiro. *A terminologia das finanças públicas: uma contribuição aos estudos de Terminologia em língua portuguesa*. Orientadora: Ieda Maria Alves. Defesa: mai. 2001;

Valéria Paz de Almeida. *A retórica de pedra: análise da argumentação no discurso poético de João Cabral de Melo Neto*. Orientadora: Lineide do Lago Salvador Mosca. Defesa: jun. 2001;

Ana Maria Silva. *A ficção de Marina Colasanti e a releitura dos contos de fadas: os muitos fios da tessitura narrativa*. Orientadora: Norma Seltzer Godstein. Defesa: ago. 2001;

Roseli da Silva Rodrigues. *Glossário sistemático monolíngüe de termos relacionados à epilepsia*. Orientadora: Ieda Maria Alves. Defesa: ago. 2001;

Cleber Luiz Carvalho Costa. *Interlíngua: das transferências lingüísticas ao code-switching*. Orientadora: Lygia Corrêa de Moraes. Defesa: ago. 2001;

Lígia de Cássia Venâncio Oliveira. *A oralidade na linguagem literária de João Antônio em Malagueta, Perus e Bacanaço*. Orientador: Hudinilson Urbano. Defesa: ago. 2001;

Silvia Helena Nogueira. *O cotidiano de Manuel Bandeira desvelando leituras, identidade e autoria no ensino médio*. Orientadora: Norma Seltzer Godstein. Defesa: out. 2001;

Magali Elisabete Sparano. *O som e a expressividade em Iracema: lenda do Ceará*. Orientadora: Guaraciaba Micheletti. Defesa: out. 2001;

Ana Maria Junqueira Fabrino. *Rubem Braga e a transfiguração do gênero: a crônica poética*. Orientadora: Norma Seltzer Godstein. Defesa: out. 2001;

Maria José Sueli da Silva. *Linguagem e poesia nos poemas de Paulo Leminski*. Orientadora: Guaraciaba Micheletti. Defesa: nov. 2001;

Marlene Assunção de Nóbrega. *A oralidade no texto escrito infanto-juvenil: o paradidático ficcional*. Orientador: Hudinilson Urbano. Defesa: dez.01.

TESES DEFENDIDAS

Elis de Almeida Caretta. *As criações lexicais estilísticas na obra poética de Carlos Drummond de Andrade*. Orientador: Valter Kéhdí. Defesa: mar. 2001;

Marli Francina Nogueira Terra. *A construção dos sentidos do texto em sala de aula*. Orientadora: Elisa Guimarães Pinto. Defesa: abr. 2001;

Iris Gardino. *Textualidade nas comunicações administrativas: uma abordagem sintático-semântica em busca da definição do sentido e do estilo*. Orientadora: Elisa Guimarães Pinto. Defesa: ago. 2001;

Silvio de Almeida Toledo Neto. *Livro de José de Arimatéia (Lisboa, AN/TT, Livraria, COD 643): camadas lingüísticas da tradução ibérica ao traslado quinhentista*. Orientador: Heitor Megale. Defesa: set. 2001;

Tania Conceição Freire Lobo. *Para uma sociolingüística histórica do português do Brasil*. Orientador: Ataliba Teixeira de Castilho. Defesa: set. 2001.